

ZUSATZKARTE

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) +) Fabrikmarke **CLAAS** Mercator-S
 Typenschein-Nummer CH 5160 13

ERKENNUNGSMERKMALE "CLAAS" vorne, hinten und seitlich am Fahrzeug
 "Mercator S" beidseitig auf Strohausfallhaube sowie auf Hersteller-Plakette, vorne rechts Unterseite unter Führerstand
 "67" als Vorziffer der Fahrgestell-Nummer

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts stirnseitig auf Halterung des Schrägförderers
 Motorkennzeichen eingeschlagen "354" unterhalb Einspritzpumpe (Vorziffer der Motornummer)
 Hersteller Gebr. CLAAS, Harsewinkel (D) Importeur *

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Orbitrol</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>PERKINS</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>hydr. IB auf Antriebswellen, 2 Hauptzylinder</u>	Typ <u>354</u>
Hilfsbremse <u>mech. Klemmbak-</u> [2 Pedale mit Verriegelung	Lage <u>Mitte</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse <u>ken auf Vorgelegewelle</u>	Bohrung <u>98,4</u> Hub <u>127</u>
Getriebeart <u>Variator + mechanisch</u> Anz. Gänge <u>3</u>	Hubraum <u>5792</u> cm ³ Steuer-PS <u>29,5</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>17</u> km/h	Leist.-PS <u>102</u> (DIN) bei <u>2200</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Mähdrescher</u> Anz. Türen <u> </u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u> </u> Schiebedach <u> </u>	Lärm <u>82</u> dB (A) bei <u>2300</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn <u> </u> ; Mitte <u> </u> ; hinten <u> </u> ; Stehplätze <u> </u>	Lärmdämpfung <u>1</u> Topf <u>490x210x120</u>

ABMESSUNGEN Spurweite V2500 H 1360
 Spurbreite L11,4 R 12,1
 Achsabstand 3200 / (/ /)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>8600</u>	<u> </u>
Breite	<u>3400 (mit Schneidetisch)</u>	<u> </u>
Höhe	<u>3500</u>	<u> </u>
Ueberhang V	<u>3150</u>	<u> </u>
H	<u>2250</u>	<u> </u>
S	<u> </u>	<u> </u>

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>4830</u>	<u> </u>	<u>1320</u>	<u>6150</u>
Nutzlast	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
Total	<u>4830</u>	<u> </u>	<u>1320</u>	<u>6150</u>
Fabrik-Garantie	<u>5400</u>	<u> </u>	<u>2000</u>	<u>7000</u>
Reifen-Dimens.	<u>18,4/15-30 8PR</u>	<u>11,5-15</u>	<u>6 PR</u>	<u> </u>
Tragkraft p. Achse	<u>4830 (1,4)</u>	<u>2630 (1,5)</u>	<u> </u>	<u> </u>
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>		<u> </u>	<u>kg</u>
	<u>Anhängelast</u>		<u> </u>	<u>kg</u>
Reifenvariante: H= 8.50-12 8PR 1670 kg (2,0)				

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht _____ Lichthupe _____

Abblendlicht HELLA K 21037/21032 Standlicht A (E)

Markierlicht V= A (E) Nebellampen _____

Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 81 (dB) A

Scheibenwischer _____ [V= CH 1 1110 01

Schlusslicht WBC CH 1013301 Rückstrahler [S= I (E)

Stopplicht _____ [H= I (E)

Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 2/ beidseitig aussen Geschw. -Messer _____

Richtungsblinker 2/ Anordnung II

Vorn HELLA K 12716 seitl. _____ hinten WBC CH 1013301

Unterlegekeil 400x300x230 Arbeitslampen 1/ separat

Gefahrenlicht: 1/ HELLA A 7158

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) +)

Marke & Typ CLAAS Mercator S

Typenschein-Nummer CH 5160 13

Karosserieform Mähdrescher

Plätze : Total 1 (Vorn) _____

Leergewicht 6150 Treibstoff D

Nutzlast _____ PS 29,5

Gesamtgew. 6150 Hubraum 5792

Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 67 000 658

*) Importeure: LANDMASCHINEN AG, Bern-Bümpliz, ALLAMAND SA, Morges/VD, FRIED Landmaschi-
nen AG, Koblenz/AG, H.MEIER, Landmaschinen, Marthalen/ZH

+) Ausnahme-Fahrzeug: Gesamtbreite 3400 mm

§) Höhe der Abblend-, Standlichter und Richtungsblinker vorne technisch bedingt.

Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4:

- die inneren- und äusseren Halmarweiser müssen demontiert sein.
- gelb/schwarz markierter Schutzbalken (mit 2 Rückstrahlern) über Aehrenhebern muss montiert sein
- gelb/schwarze Markierung hinten links auf Schneidtisch und auf Schlusslichthaltern erforderlich
- der Schneidetisch muss mechanisch gesichert sein
- die hintere Leiter muss aufgezo-gen und gesichert sein
- das Fahrzeug muss hinten mit 90 kg Ballast versehen sein
- Schneidetische von über 3,50 m Breite müssen demontiert und separat transportiert
[werden

Bern, 17.7.72

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz.)

Fabrikmarke
C L A A S

Typ
Mercator S

Typenschein-Nummer
CH 5160 13

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 19.1.73 - Sw

Ab Januar 1973 mit folgender Aenderung der Beleuchtung:
Abblendung-, Fern- und Standlicht (neu): HELLA K 11103